

vetar
prolazi

mane
kroz
mimo

◆ERGstatus



Wind Blows Through Me

The new performance of ERGstatus Dance Theatre tells us about confrontation and violence in modern world of technology and communication. In the middle of nowhere, in a desert, two traditions (old ladies) meet. They create a young man who represents the future. Three of them set out to travel through space and time. In symbolic and simple visual approach the trio matures through the experience of mankind and tradition and faces the confrontation of humanity and technology. Manipulation and annihilation of basic human principles bring aggression and violence. The New Age is formed through struggle and survival of the beauty and intelligence, and it faces the fresh beginning in the empty space. This is the story of survivors and winners.



ERGstatus

ERGstatus is a dance project established in Jun 1998 in Belgrade, Yugoslavia. Through international seminars and workshops this project made a base for general introduction of contemporary dance techniques to young talented dancers from all over the country. Two groups using different forms started to work during 1999, and during 2000 they formed independent contemporary dance companies: ERGstatus Youth Theater and ERGstatus Dance Theater. ERGstatus is one of the founders of ANET – Association of Independent Theater in Belgrade.

The director and the choreographer of ERGstatus is Boris Čakširan, a costume designer, painter and director. He also teaches as a guest choreographer at a renowned MASPA Studio – the school for contemporary dance in Israel. Except for Boris, the great influence on artistic sensibility in this project has Vedran Vučić, the director of Electronic Music Foundation for Eastern Europe and Janet Forrest, dance pedagogue in the group.

ERGstatus Seminars

Seminars are organized as educative programs and their general goal is to create basis and to promote development of contemporary dance in the country and in the region of South-Eastern Europe. These seminars educated over 60 young participants, who were introduced to various techniques of contemporary dance, such as: Releasing, Polish Contemporary Dance, German Expressionism, Butho, Israeli Contemporary Dance and Hawkins technique. Presentations of those seminars were visited by audience and critics who create important part of newly established society of contemporary dance in the country.

Education and public lectures on different themes were organized by our experts in this field: Jelena Šantić, Vedran Vučić and Boris Čakširan, as well as by pedagogues and artists from abroad: Uri Ivgy – Israel, Jacek Luminski – Poland, Christine Brunel – Germany, Amir Kolban – Israel and Valery Green – USA.

ERGstatus workshops

Multimedia and multicultural workshops for training, physical theatre, contemporary dance and drama structures are led by Boris Čakširan, Janet Forrest, Sanja Mitrović and Duško Trajković. These workshops are also organized on tours.



ERGstatus Youth Theatre

This dance theatre includes adolescents who have already been guests on six international festivals in the country and abroad with their first project – performance Under the Sky. The idea of this project is to gather and educate young generations entering the world of performing arts, and to provide the school/studio for education in the field of contemporary dance theatre. The work is focused on relationships among young people and their interests. This project was created in The Centre for Culture Stari grad and the theatre still works there.

Performances: Under the Sky – 35 min, and REM phase – 40 min.

ERGstatus Dance Theatre

This dance theatre is the first independent contemporary dance theatre group in Yugoslavia. The idea of this theatre is to create Yugoslav contemporary dance style to be recognized on European scene through its work and research. This theatre took part in a number of international festivals and a number of international projects in the country and abroad. In May 2000 this group was third on the Festival of choreographic miniatures and it won UBUS (Serbian Association of Ballet Artists) medallion.

Performances: Me Traffige il Vento – 10 min., Turtles Home – 11 min. and Wind Blows Through Me – 50 min.



Translated by (prevod) Dubravka Prendić

ERGstatus project is made thanks to the Fund for Open Society of Yugoslavia, and its work was supported by many institutions and individuals we want to express our gratitude to:

City Culture Department of Belgrade.
Republic Institution for International Cooperation, Belgrade.

Ministry for Culture of Serbia,
BITEF Teatar Belgrade.

Cultural Centre REX Belgrade,
GOETHE Institute Belgrade.

Fashion house MONA Belgrade,
The Center for Culture "Stari grad"
Belgrade,

Jewish Community of Belgrade,
The Cultural Centre of Novi Sad,
CZKD Belgrade,

CSM Belgrade.

Embassy of Israel, Belgrade,
Embassy Poland, Belgrade,
Miross Agency, Belgrade.

European Cultural Foundation Amsterdam,
Stafan Battory Foundation Warsaw,

GOH Production New York,
CEC International New York,
Catherine Peila New York.

Linn Kable New York,
STT Poland,
MASPA Israel,



an
intellige

Dr. Yosy Zaider Israel,
Yehudit Arnon Israel,
Dr. Sol Gordon SAD,
Frank McNatt III SAD,
Linda Caldwell SAD,
Valerie Green SAD,
Dr. Patricia Stockmann Germany,
Anđelija Podunavac Belgrade,
Ljubica Beljanski – Ristić Belgrade.

ERGstatus
Boris Čakširan
Birčaninova 2

11 000 Beograd, Yugoslavia
Tel fax: +381 11 646 930
E-mail: caksiran@yahoo.com
www.cyberrex.org/anet
www.cyberrex.org/erg

Performance: Wind Blows Through Me
(time 50 min)

Idea, choreography, costumes:
Boris Čakširan

Music: Vedran Vuić
Video: Vojislav Ilić

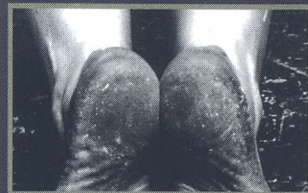
Rehearsal manager: Janet Forrest

Dancers: Duško Trajković, Sanja Mitrović,
(Aleksandra Bjelajac) i Bojana Mišić

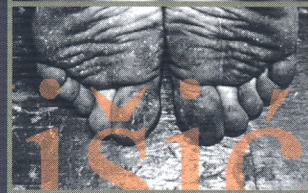
Management and organization:
Snežana Krstanović

Photography: Goran Micevski
Design: Pavle Farčić

Production: ERGstatus and BITEF Teatar



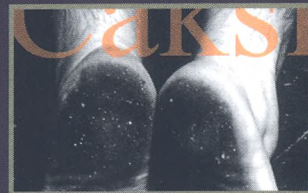
Bojana Mišić



Seminars Dance Theatre Youth Teatre Workshops



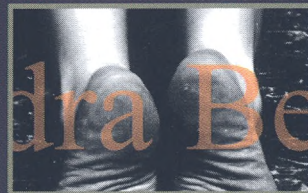
Sanja Mitrović



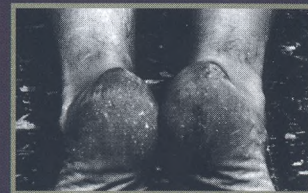
Boris Čakširan



Seminars Dance Theatre Youth Teatre Workshops



Aleksandra Bjelajac



Dušan Trajković



Seminars Dance Theatre Youth Teatre Workshops



Janet Forrest



ERGstatus seminari

Seminari su organizovani kao edukativni program sa namerom da stvori osnove i promovise razvoj savremenog plesa na teritoriji Jugoslavije i regiona Jugoistočne Evrope. Kroz ove seminare je prošlo više od 60 mladih polaznika, koji su upoznati sa više tehnika savremenog plesa: Releasing, poljski savremeni ples, nemački Ekspresionizam, Buto, izraelski savremeni ples i Hawkins. Na prezentacijama se okupio krug publike i kritike koja je u značajnom broju pozdravila ova događanja. Tematska predavanja i edukaciju su vodili naši stručnjaci: Jelena Santić, Vedran Vučić i Boris Čakširan, kao i pedagozi i umetnici iz inostranstva: Uri Ivgi – Izrael, Jacek Luminski - Poljska, Kristine Brunel – Nemačka, Amir Kolban – Izrael i Valeri Grin – SAD.

ERGstatus teatar mladih

Ovaj plesni teatar čine adolescenti koji su sa svojim prvim projektom - predstavom "Ispod neba" već gostovali na 6 internacionalnih festivala u zemlji i inostranstvu. Ideja ovog projekta je da okupi i edukuje mlade generacije koje tek ulaze u svet scenskih umetnosti i da tako stvori osnove za prvu školu – studijo za edukaciju u oblasti svremenog plesnog teatra. Rad se fokusira na odnose među mladima i njihova interesovanja. Ovaj projekat je nastao u Centru za kulturu "Stari grad", u Beogradu, gde i danas radi.

Predstave: "Ispod neba" – 35 min. i "REM faza – 40 min.

ERGstatus radionice

Radionice multimedijalnog i multikulturalnog tipa za trening, fizički teatar, savremeni ples i dramske strukture, vode Boris Čakširan, Janet Forrest, Sanja Mitrović i Duško Trajković. Ove radionice se organizuju i na gostovanjima.



ERGstatus plesni teatar

Ovaj plesni teatar je prva nezavisna trupa savremenog plesa u našoj zemlji. Ideja ovog teatra je da svojim radom i istraživanjem oformi prepoznatljiv stil savremenog plesa Jugoslavije u okvirima evropske scene. Ovaj teatar je učestvovao na više internacionalnih festivala kao i u više internacionalnih projekata u zemlji i inostranstvu. U maju 2000. ova trupa je osvojila treće mesto na Festivalu koreografskih minjatura i plaketu UBUSA - Udruženje baletskih umetnika Srbije. Predstave: "Me Traffige il Vento" – 10 min., "Turtles Home" – 11 min. i "Vetar prolazi kroz mene" – 50 min.

ERGstatus projekat je nastao zahvaljujući Fondu za otvoreno društvo Jugoslavije, a do sada su njegov rad pomogle mnoge institucije i pojedinci kojima se ovim putem zahvaljujemo:
Gradski sekretarijat za kulturu Beograda,
Republički zavod za međunarodnu saradnju Beograd.

Ministarstvo za kulturu Srbije,
BITEF Teatar Beograd,
Kulturni centar REX Beograd,
GOETHE Institut Beograd,
Modna kuca MONA Beograd,
Centar za kulturu "Stari grad" Beograd,
Jevrejska opština Beograda,
Kulturni centar Novog Sada,
CZKD Beograd,
CSM Beograd,
Ambasada Izraela Beograd,
Ambasada Poljske Beograd,
Agencija Miross Beograd,
European Cultural Foundation Amsterdam,
Stafan Battory Foundation Worsow,
GOH Production New York,
CEC International New York,
Catherine Peila New York,
Linn Kable New York,
STT Poland.

lepotu i inteligenciju



MASPA Israel,
Dr. Yosy Zaider Israel,
Yehudit Arnon Israel,
Dr. Sol Gordon SAD,
Frank McNatt III SAD,
Linda Caldwell SAD,
Valerie Green SAD,
Dr. Patricia Stockmann Germany,
Anđelija Podunavac Beograd,
Ljubica Beljanski – Ristić Beograd.

Predstava "Vetar prolazi kroz mene"
(trajanje 50 min)

Ideja, korografija, kostimografija:
Boris Čakširan
Muzika: Vedran Vučić
Video: Vojislav Ilić
Plesni pedagog trupe: Janet Forrest
Igraju: Duško Trajković, Sanja Mitrović,
(Aleksandra Bjelajac) i Bojana Mišić
Menadžment i organizacija:
Snežana Krstanović
Fotografije: Goran Micevski
Dizajn: Pavle Farčić
štampa:

Produkcija: ERGstatus i BITEF Teatar
Premijera 22.11.2000 BITEF Teatar
Beograd

“Vetar prolazi kroz mene”

Nova predstava ERGstatus plesnog teatra govori o konfrontaciji i nasilju u svremenom svetu tehnologije i komunikacija. Priča počinje susretom dve tradicije (starice) na pustari. One stvaraju mladića koji predstavlja budućnost. Tako njih troje započinju svoje putovanje kroz prostor i vreme. U simbolikoj i jednostavnoj vizuelnosti ovaj trio sazreva kroz iskustvo čoveanstva i tradicije, do sukoba humanizma i tehnologije. Manipulacija i razaranje osnovnih ljudskih principa donosi agresiju i nasilje. Nova Era se formira kroz borbu i opstanak lepote i inteligencije do suočenja sa novim početkom u praznom prostoru. Ovo je priča o preživelim i pobednicima.

ERGstatus

ERGstatus je projekat savremenog plesa osnovan juna 1998. u Beogradu. Kroz internacionalne seminare, predavanja i radionice ovaj projekat je stvorio osnovnu bazu za generalno predstavljanje savremenih plesnih tehnika mladim talentovanim igračima sa teritorije Jugoslavije. Tokom 1999. godine u različitim formama počele su sa radom dve različite grupe da bi se tokom 2000. godine formirale u: ERGstatus teatar mladih i ERGstatus plesni teatar. ERGstatus je jedan od osnivača ANETA – Asocijacije za nezavisni teatar u Beogradu.

Direktor i koreograf ERGstatus-a je Boris Čakširan, poznat kao kostimograf, slikar i reditelj. On takođe predaje kao gostujući koreograf u čuvenom studiju MASPA – školi za savremeni ples u Izraelu. Pored Borisa, u ovom projektu veliki uticaj na umetnički senzibilitet ima i kompozitor Vedran Vučić, direktor Electronic Music Foundation za Istočnu Evropu, kao i Janet Forrest plesni pedagog trupe.

Predstava

KROZ MENE

